

Studi e Saggi Linguistici

Direzione Scientifica / Editor in Chief

Giovanna Marotta, *Università di Pisa*

Comitato Scientifico / Advisory Board

Béla Adamik, *University of Budapest*

Michela Cennamo, *Università di Napoli «Federico II»*

Bridget Drinka, *University of Texas at San Antonio*

Giovanbattista Galdi, *University of Gent*

Nicola Grandi, *Università di Bologna*

Adam Ledgeway, *University of Cambridge*

Luca Lorenzetti, *Università della Toscana*

Elisabetta Magni, *Università di Bologna*

Patrizia Sorianello, *Università di Bari*

Mario Squartini, *Università di Torino*

Comitato Editoriale / Editorial Board

Marina Benedetti, *Università per Stranieri di Siena*

Franco Fanciullo, *Università di Pisa*

Marco Mancini, *Università di Roma «La Sapienza»*

Segreteria di Redazione / Editorial Assistants

Francesco Rovai *e-mail: francesco.rovai@unipi.it*

Lucia Tamponi *e-mail: lucia.tamponi@fileli.unipi.it*

I contributi pervenuti sono sottoposti alla valutazione di due revisori anonimi.

All submissions are double-blind peer reviewed by two referees.

Studi e Saggi Linguistici è indicizzato in / *Studi e Saggi Linguistici* is indexed in

ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences)

Emerging Sources Citation Index - Thomson Reuters

L'Année philologique

Linguistic Bibliography

MLA (Modern Language Association Database)

Scopus

STUDI E SAGGI LINGUISTICI

LIX (2) 2021

rivista fondata da

TRISTANO BOLELLI



visualizza la scheda del libro su www.edizioniets.com

Edizioni ETS



STUDIE SAGGI LINGUISTICI

www.studiesaggilinguistici.it

SSL electronic version is now available with OJS (Open Journal Systems)
Web access and archive access are granted to all registered subscribers

Abbonamento, compresa spedizione
individuale, Italia € 50,00
individuale, Estero € 70,00
istituzionale, Italia € 60,00
istituzionale, Estero € 80,00
Bonifico su c/c Edizioni ETS srl
IBAN IT 21 U 03069 14010 100000001781
BIC BCITITMM
Causale: Abbonamento SSL

Subscription, incl. shipping
individual, Italy € 50,00
individual, Abroad € 70,00
institutional, Italy € 60,00
institutional, Abroad € 80,00
Bank transfer to Edizioni ETS srl
IBAN IT 21 U 03069 14010 100000001781
BIC BCITITMM
Reason: Subscription SSL

L'editore non garantisce la pubblicazione prima di sei mesi dalla consegna in forma definitiva di ogni contributo.

Registrazione Tribunale di Pisa 12/2007 in data 20 Marzo 2007

Periodicità semestrale

Direttore responsabile: Alessandra Borghini

ISBN 978-884676277-1

ISSN 0085 6827

RISERVATO OGNI DIRITTO DI PROPRIETÀ E DI TRADUZIONE



Indice

<i>Dedica</i>	7
 <i>Saggi</i>	
Marcatura differenziale dell'oggetto e attrito linguistico: le varietà italoromanze come lingue ereditarie MARGHERITA DI SALVO	11
Translation strategies in the <i>Vetus Latina</i> : a pilot study on the book of <i>Genesis</i> MICHELE BIANCONI	51
Descrizioni grammaticali e lessici nell'area sellana: fra tradizione e novità PAOLO DI GIOVINE	81
 <i>Discussioni</i>	
What are we talking about when we talk about 'iambic shortening'? MARCO FATTORI	97
 <i>Recensioni</i>	
Talmy Givón <i>The Life Cycle of Adpositions</i> (PAOLO RAMAT)	135
Alessandro Re Genus compositivum. <i>La composizione nominale latina</i> (FRANCESCO ROVAI)	145

Patrizia Sorianello (a cura di) <i>Il linguaggio disturbato. Modelli, strumenti, dati empirici</i> (VALENTINA BIANCHI)	157
--	-----



Dedica

Questo numero di *Studi e Saggi Linguistici* è dedicato alla memoria di Tristano Bolelli, nel ventennale della sua scomparsa, avvenuta a Pisa il 18 ottobre 2001.

Studi e Saggi Linguistici fu fondata da Bolelli nel 1961 come *Supplemento a L'Italia Dialettale*, ed è stata da lui diretta per quarant'anni. La rivista nasceva dalla volontà di pubblicare studi originali in settori diversi da quello dialettologico. Il titolo scelto rifletteva eloquentemente un lodevole atteggiamento scientifico che coniugava l'adesione ai contenuti e ai metodi consolidati della linguistica storica con l'apertura verso le molteplici declinazioni degli studi sincronici dedicati alle lingue ed al linguaggio che anche in Italia andavano gradatamente diffondendosi.

A distanza di sessant'anni il medesimo spirito delle origini continua ad animare l'attività editoriale della rivista, che ha ospitato ed ospita tuttora contributi scientifici relativi ai vari settori della linguistica, senza pregiudizi nei confronti di teorie e metodi. Si perpetuano così, in quanto valide e meritevoli di essere adottate, le linee di indirizzo tracciate per *Studi e Saggi Linguistici* dal maestro della scuola glottologica pisana, costantemente caratterizzata dal suo peculiare intreccio di rigore e libertà, che discendono direttamente dall'insegnamento di Tristano Bolelli.

Giovanna Marotta

Edizioni ETS
Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa
info@edizioniets.com - www.edizioniets.com
Finito di stampare nel mese di dicembre 2021